

Psa

Chapter 113

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

1 יְהוָה: שֵׁם אֶת־ הַלְלוּ יְהוָה עֲבָדָי הַלְלוּ וְיָהּ הַלְלוּ
la-Yahwe jina (kiapo) msifuni Yahwe watumishi-wa msifuni Yah msifuni
[H3068](#) [H8034](#) [H0853](#) [H3068](#) [H5650](#) [H3050](#)

Msifuni Bwana. Enyi watumishi wa Bwana msifuni, lisifuni jina la Bwana.

2 יְהִי שֵׁם יְהוָה מְבָרָךְ מֵעַתָּה וְעַד־ עוֹלָם:
milele na-hadi kutoka-sasa limebarikiwa la-Yahwe jina liwe
[H5769](#) [H5704](#) [H6258](#) [H1288](#) [H3068](#) [H8034](#) [H1961](#)

Jina la Bwana na lisifiwe, sasa na hata milele.

3 מִמְזֵרָה־ שָׁמַשׁ עַד־ מְבוֹאֵי מְהַלְלִים שֵׁם יְהוָה:
la-Yahwe jina limesifiwa kuzama-kwake hadi jua kutoka-kuchomoza-kwa
[H3068](#) [H8034](#) [H3996](#) [H5704](#) [H8121](#) [H4217](#)

Kuanzia mawio ya jua hadi machweo yake, jina la Bwana linapaswa kusifiwa.

4 רָם עַל־ כָּל־ וְגוֹיִם יְהוָה עַל הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדוֹ:
utukufu-wake mbingu juu-ya Yahwe mataifa yote juu-ya ameinuliwa
[H3519](#) [H8064](#) [H3068](#) [H3605](#)

Bwana ametukuka juu ya mataifa yote, utukufu wake juu ya mbingu.

5 מִי כִּיהוָה אֱלֹהֵינוּ הַמְּנַבְּיָה לְשֹׁכֵתִי:
kuketi anayejikweza Mungu-wetu kama-Yahwe nani
[H3427](#) [H1361](#) [H0430](#) [H3068](#) [H4310](#)

Ni nani aliye kama Bwana Mungu wetu, Yeye ambaye ameketi juu kwenye kiti cha enzi,

6 הַמְּשַׁפִּילִי לְרֵאוֹת בְּשָׁמַיִם וּבְאַרְצֵי:
na-duniani mbinguni kuona anayejiangusha
[H0776](#) [H8064](#) [H7200](#) [H8213](#)

ambaye hui nama atazame chini aone mbingu na nchi?

7 מִקִּימֵי מַעְפָּר דָּל מְאֻשָּׁפֵת יָרִים אֲבִיוֹן:
mhitaji anamwinua kutoka-jalani maskini kutoka-mavumbini anayemwinua
[H0034](#) [H0830](#) [H1800](#) [H6083](#)

Huwainua maskini kutoka mavumbini, na kuwanyanyua wahitaji kutoka kwenye jalala,

8 לְהוֹשִׁיבִי עִם־ נְדִיבִים עִם נְדִיבִי עִמּוֹ:
watu-wake wakuu-wa pamoja-na wakuu pamoja-na kumkalisha
[H5081](#) [H5081](#) [H3427](#)

huwaketisha pamoja na wakuu, pamoja na wakuu wa watu wake.

9 וּמוֹשִׁיבֵי עֲקָרֹת הַבַּיִת אִם־ הַבְּנִים שִׂמְחָה הַלְלוּ יְהִי:
Yah msifuni mwenye-furaha watoto kama-mama-wa nyumbani tasa anamkalisha
[H3050](#) [H8056](#) [H0517](#) [H6135](#) [H3427](#)

Humjaliala mwanamke tasa kutulia nyumbani mwake, akiwa mama watoto mwenye furaha. Msifuni Bwana.